

ZMLUVA O BUDÚCEJ ZMLUVE O VYUŽITÍ VÝSLEDKOV RIEŠENIA PROJEKTU

uzatvorená podľa § 289 a nasl. Obchodného zákonníka

(ďalej len „zmluva“)

Názov: **Ústav stavebníctva a architektúry SAV**
Sídlo: Dúbravská cesta 9, 845 03 Bratislava
IČO: 00166596
Štatutárny zástupca 1: Ing. Peter Matiašovský, CSc. – riaditeľ ústavu
Osoba zodpovedná za riešenie projektu: Doc. Ing. Stanislav Darula, CSc.

Ústav stavebníctva a architektúry SAV	
15 -11- 2019	
Číslo záznamu: 17	Číslo spisu:
Prílohy: ústavu	Vybavuje:

(ďalej len „žiadateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Názov: **Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky**
Sídlo: Štefanovičova 3, 810 05 Bratislava 15
IČO: 30 810 710
Štatutárny zástupca: Ing. Pavol Pavlis - predseda

(ďalej len „iná organizácia“ alebo „zmluvná strana“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

za nasledovných zmluvných podmienok:

I. Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je záväzok žiadateľa a inej organizácie dohodnúť a upraviť, po podpísaní zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov z Agentúry na podporu výskumu a vývoja na predkladaný projekt **pod názvom „Štandardné denné osvetlenie v budovách pre 21. storočie“** (ďalej aj ako „Projekt“), vzájomné práva a povinnosti týkajúce sa spôsobu využitia výsledkov riešenia Projektu.

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok žiadateľa a inej organizácie, že po získaní finančných prostriedkov z grantovej schémy Agentúry na podporu výskumu a vývoja si upravujú vzájomné práva a povinnosti týkajúce sa spôsobu využitia a použitia výsledkov získaných z realizácie Projektu, resp. z jeho riešenia.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že si v súlade s článkom II tejto zmluvy upraví vzájomné práva a povinnosti v budúcej zmluve – v zmluve o spolupráci, ktorej návrh tvorí prílohu tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že sa zaväzujú uzatvoriť budúcu zmluvu len v prípade ak budú žiadateľovi poskytnuté finančné prostriedky z Agentúry na podporu výskumu a vývoja na Projekt. Žiadateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať inú organizáciu o výsledku rozhodnutia Agentúry na podporu výskumu a vývoja o poskytnutí alebo neposkytnutí finančných prostriedkov na Projekt.
3. Ak v priebehu plnenia alebo v akomkoľvek štádiu, prípadne aj po ukončení Projektu, bude Agentúra na podporu výskumu a vývoja požadovať od žiadateľa vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov alebo ich časti, zmluvné strany sa dohodli, že inej organizácii nevzniká vo vzťahu k tejto skutočnosti žiadna povinnosť.

IV. Predmet budúcej zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom budúcej zmluvy bude:
 - a) vypracovanie pôvodnej STN – revízia, **STN 73 0580-1 Denné osvetlenie budov. Časť 1: Základné požiadavky**, TK 108 Svetlo a osvetlenie (*pôjde o revíziu STN 73 0580-1 z 29. 4. 1986*),
 - b) vypracovanie pôvodnej STN – revízia, **STN 73 0580-2 Denné osvetlenie budov. Časť 2: Denné osvetlenie budov na bývanie**, TK 108 Svetlo a osvetlenie (*pôjde o revíziu STN 73 0580-2 z 1. 10. 2000*),
 - c) vypracovanie pôvodnej technickej normalizačnej informácie, **TNI 73 0581 Denné osvetlenie budov. Usmernenie k používaniu STN EN 17037**, TK 108 Svetlo a osvetlenie (*pôjde o vypracovanie novej TNI*).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet budúcej zmluvy, t.j. spracovanie, resp. vypracovanie jednotlivých STN/TNI bude rozdelený do troch samostatných bezodplatných zmlúv o spolupráci.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že článok II a III návrhu jednotlivej zmluvy o spolupráci bude presne špecifikovaný pri jej uzatvorení.

V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzatvorená dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, ktorá v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobudne účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Táto zmluva a právne vzťahy z nej sa po dohode zmluvných strán riadia predovšetkým ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

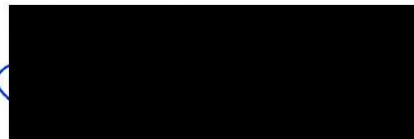
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnocenných exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane žiadateľ, druhý iná organizácia a tretí Agentúra na podporu výskumu a vývoja.
4. Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave dňa 6.11.19



Ing. Peter Matiašovský, CSc.
riaditeľ ústavu
Ústav stavebníctva a architektúry SAV

V Bratislave dňa 08. NOV. 2019



Ing. Pavol Pavlis
predseda
Úrad pre normalizáciu, metrológiu
a skúšobníctvo Slovenskej republiky

Príloha:

- návrh Zmluvy o spolupráci

Návrh

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č.

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 7 a nasl. zákona č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení zákona č. 215/2019 Z. z. (ďalej len „zmluva“)

Článok I
Zmluvné strany

1. Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

Sídlo: Štefanovičova 3
P. O. Box 76
810 05 Bratislava 15

Zastúpený: Ing. František Daniš, generálny tajomník
služobného úradu, konajúci na základe
poverenia č. 2018/220/009876/03317

Zástupca vo veciach
- **technických:** Ing. Viera Huková
- **ekonomických:** Ing. František Kurej, PhD.

IČO: 30 810 710
DIČ: 2020850711
IČ DPH: SK2020850711 registrácia podľa § 7
zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu (IBAN): XXXXXXXXXX
SWIFT: SPSRSKBA
Tel.: 02/574 85 700

Číslo zmluvy:
ÚNMS SR nie je platiteľom DPH
(ďalej len „úrad“)

a

2. Názov

Sídlo:

Zastúpený:

Zástupca vo veciach
- **technických**
(riešiteľ predmetu zmluvy):
- **ekonomických:**

IČO:
IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu (IBAN):

Tel.:

Email (riešiteľa):

(ďalej len „spracovateľ“)

(úrad a spracovateľ ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Článok II **Predmet zmluvy**

V súlade s pôsobnosťou úradu podľa zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení zákona č. 215/2019 Z. z. (ďalej len „zákon č. 60/2018“) a v súlade s pôsobnosťou úradu ako slovenského národného normalizačného orgánu a z toho vyplývajúcich činností tvorby slovenských technických noriem (ďalej len „STN“) a technických normalizačných informácií (ďalej len „TNI“) sa zmluvné strany dohodli spolupracovať na vypracovaní úlohy podľa plánu technickej normalizácie.

Špecifikácia spolupráce:

Vypracovanie pôvodných STN

Označenie STN:

.....

Názov STN:

.....

Technická komisia (ďalej len „TK“)

.....

Zodpovedný pracovník odboru

technickej normalizácie:

.....

(ďalej len „návrh STN“).

Článok III **Termíny a plnenie zmluvy**

1. Spracovateľ je povinný bezodplatne na vlastné náklady vypracovať a odovzdať úradu návrh STN v rozsahu a spôsobom podľa zmluvy v nasledovných termínoch:

registrácia a prevzatie podkladov

do jedného týždňa odo dňa účinnosti zmluvy

odovzdanie prvého návrhu STN

.....

ukončenie pripomienkového konania

.....

odovzdanie konečného návrhu STN

.....

2. Po odovzdaní konečného návrhu STN úrad uskutoční schvaľovacie konanie, ktoré pozostáva z kontroly odovzdaného konečného návrhu STN podľa Článku VII zmluvy a v prípade, ak odovzdaný konečný návrh STN spĺňa náležitosti podľa zmluvy, úrad následne konečný návrh STN schváli. V prípade, ak odovzdaný konečný návrh STN bude vypracovaný v rozpore so zmluvou, úrad vráti tento návrh STN spracovateľovi na dopracovanie a určí náhradný termín na odovzdanie upraveného konečného návrhu STN.

3. Splnenie predmetu zmluvy úrad potvrdí zaslaním potvrdenia o ukončení schvaľovacieho konania spracovateľovi.

Článok IV **Povinnosti úradu**

Úrad je povinný

- a) poskytnúť spracovateľovi potrebnú spoluprácu a metodické usmernenia pri plnení povinností vyplývajúcich zo zmluvy,
- b) poskytnúť spracovateľovi všetky podklady potrebné k spracovaniu návrhu STN,
- c) prevziať konečný návrh STN na schvaľovacie konanie.

Článok V **Povinnosti spracovateľa**

1. Spracovateľ je povinný postupovať pri spracovaní návrhu STN podľa
 - a) platných metodických postupov úradu, Vnútorých predpisov CEN/CENELEC, Smerníc ISO/IEC, Štatútu a rokovacieho poriadku technických komisií, subkomisií a pracovných skupín (ďalej len „Štatút TK“) zverejnených na webovom sídle úradu, prípadne podľa ďalších spresnení a požiadaviek úradu doručených v priebehu spracovania návrhu STN, pokiaľ nemenia predmet a rozsah zmluvy,
 - b) odborných odporúčaní oponenta a príslušnej TK, ak TK existuje.
2. Spracovateľ je povinný sledovať pri spracovaní návrhu STN aktuálnosť všetkých súvisiacich dokumentov.
3. Spracovateľ je povinný
 - a) prerokovať návrh STN so všetkými prihlásenými účastníkmi pripomienkového konania podľa § 9 ods. 3 písm. b) zákona č. 60/2018 a s úradom a s TK, ak existuje,
 - b) uskutočniť autorskú korektúru návrhu STN,
 - c) odstrániť chyby a nedostatky vzniknuté porušením povinností podľa zmluvy a podľa požiadaviek úradu na vlastné náklady.
4. Spracovateľ zodpovedá za vecné, terminologicky správne spracovanie návrhu STN, jazykovú korektúru textu a je povinný na požiadanie úradu poskytovať výklad k schválenému zneniu STN, a to aj po uplynutí doby trvania tejto zmluvy.

Článok VI **Vyhlásenia a zodpovednosť zmluvných strán**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že práva a povinnosti ustanovené zmluvou nie sú v rozpore so žiadnym záväzkom, ktorým je zmluvná strana viazaná, či už zmluvným, vyplývajúcim zo zákona alebo iným.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že prijímajú všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, zdržia sa akéhokolvek konania, ktoré by znemožnilo alebo sťažilo splnenie predmetu zmluvy a splnia všetky svoje zmluvné povinnosti riadne a včas.

Článok VII **Odobovanie predmetu zmluvy**

Spracovateľ je povinný v termíne stanovenom podľa Článku III, odovzdať úradu konečný návrh STN, ktorý obsahuje:

1. jedno vyhotovenie vytlačeného návrhu STN podľa šablóny určenej úradom a po jednom vyhotovení vytlačené návrhy zmien iných technických noriem, pokiaľ vyplývajú z riešenia úlohy,
2. zápis zo zasadania TK o prerokovaní návrhu STN alebo súhrn z korešpondenčného prerokovania návrhu STN v TK, ak v danej oblasti existuje,
3. jedno vyhotovenie záverečnej správy s nasledujúcim obsahom a prílohami:
 - a) číslo zmluvy a špecifikácia predmetu zmluvy,
 - b) stručný priebeh spracovania návrhu STN, zoznam prihlásených účastníkov pripomienkového konania, vyhodnotenie pripomienok oponenta a prihlásených účastníkov pripomienkového konania a zdôvodnenie všetkých neakceptovaných pripomienok vrátane pripomienok spracovateľa jazykovej korektúry,
 - c) návrh na opatrenia, ktorý obsahuje zoznam priložených návrhov zmien technických noriem a zoznam technických noriem navrhnutých na zrušenie,
 - d) originály konečných vyjadrení účastníkov pripomienkového konania,
 - e) pri rozpornom stanovisku k návrhu STN, aj návrh odborného stanoviska spracovateľa spolu s menom účastníka, ktorý predložil rozporné stanovisko, ako aj spôsob, ktorým spracovateľ tento rozpor riešil,
 - f) originál potvrdenia o jazykovej korektúre návrhu STN.
4. návrh STN v elektronickej forme na dohodnutom elektronickej nosiči dát, pričom spracovateľ je zodpovedný za zhodu obsahu nosiča dát s obsahom predloženého vytlačeného textu návrhu STN.

Článok VIII

Doba platnosti zmluvy a jej ukončenie

1. Táto zmluva je uzatvorená dňom jej neskoršieho podpisu druhou zmluvnou stranou. Spracovateľ berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá v zmysle ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do
3. Zmluva zaniká
 - a) márnym uplynutím lehoty podľa odseku 2 tohto Článku,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou niektorej zo zmluvných strán podľa odseku 4 tohto Článku, alebo
 - d) odstúpením od zmluvy podľa odseku 5 tohto Článku.
4. Výpoveď podľa odseku 3 písm. c) tohto Článku musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane. Výpoveď nemusí byť odôvodnená. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Počas plynutia výpovednej lehoty sú zmluvné strany povinné vykonávať všetky činnosti a plniť všetky povinnosti vyplývajúce im zo zmluvy rovnako ako počas trvania zmluvy pred doručením výpovede.
5. Zmluvné strany majú právo odstúpiť od zmluvy podľa odseku 3 písm. d) tohto Článku, ak si niektorá zo zmluvných strán nespĺnila svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy riadne

a včas. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

6. Zásielka sa na účely zmluvy považuje za doručенú aj vtedy, ak sa ju nepodarí doručiť prostredníctvom poštového podniku na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, a to dňom vrátenia nedoručenej zásielky zmluvnej strane.

7. Do 15 dní po ukončení zmluvy podľa odseku 3 v spojení s odsekom 4 a 5 tohto Článku sú zmluvné strany povinné usporiadať všetky záväzky vyplývajúce im zo zmluvy.

8. Spracovateľ je povinný odovzdať úradu návrh STN v stave, v akom bol vykonaný ku dňu ukončenia zmluvy.

Článok IX **Vlastnícke práva k predmetu zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke práva k tým častiam predmetu zmluvy, ktoré sú zachytené na elektronických alebo printových nosičoch, resp. grafické návrhy, fotografie, atď. patria po ich odovzdaní a prevzatí úradu za účelom ich šírenia a ďalšieho nakladania.

2. Ak pri plnení zmluvy ako výsledok plnenia predmetu zmluvy vznikne autorské dielo v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“), spracovateľ týmto udeľuje úradu bezodplatný neodvolateľný súhlas na použitie tohto autorského diela podľa § 19 ods. 4 Autorského zákona formou výhradnej licencie, a to najmä na vyhotovenie rozmnoženín autorského diela pre účely vlastného použitia alebo archivácie, na spracovanie a úpravu autorského diela podľa svojich požiadaviek, jeho spojenie s iným dielom, na neobmedzené časové obdobie a na území vymedzenom teritoriálnou rozlohou Európskej únie. Spracovateľ taktiež udeľuje úradu súhlas na poskytovanie práv (sublicencia) v rozsahu udelenej licencie tretím osobám, bez ďalšieho osobitného súhlasu spracovateľa.

Článok X **Všeobecné ustanovenia**

1. Spracovateľ vyhlasuje, že úradu poskytuje osobné údaje riešiteľa, ktorý je zamestnancom spracovateľa v rozsahu titul, meno, priezvisko a pracovná e-mailová adresa v súlade s ustanovením § 78 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len “zákon o ochrane osobných údajov”). Ak spracovateľ poskytuje úradu osobné údaje riešiteľa v inom prípade ako podľa § 78 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov alebo v rozsahu nad rámec ustanovený v § 78 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov, spracovateľ vyhlasuje, že osobné údaje riešiteľa poskytuje úradu s predchádzajúcim písomným súhlasom riešiteľa, ktorým spracovateľ disponuje. Osobné údaje riešiteľa budú zhromažďované, používané, zdieľané a archivované výlučne na účely činností technickej normalizácie a súvisiacich činností s cieľom vypracovať návrh STN, najmä formou zverejnenia v národnom predhovore STN, pláne technickej normalizácie a evidencie v internom informačnom systéme plánu technickej normalizácie, evidencie hodnotenia riešiteľa a v portáli STN pre potreby poskytnutia súvisiacich STN.

2. Zmluvná strana môže previesť svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce zo zmluvy na tretiu stranu len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany.

3. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že ich vzájomné záväzkové vzťahy sa budú spravovať Obchodným zákonníkom.

4. Meniť alebo dopĺňať text zmluvy je možné len formou písomných očíslovaných dodatkov, riadne podpísaných osobami oprávnenými konať za zmluvné strany. Pre platnosť a účinnosť dodatkov k zmluve sa vyžaduje dohoda oboch zmluvných strán o celom obsahu dodatku.

5. K návrhom dodatkov k zmluve predložených jednou zmluvnou stranou sa druhá zmluvná strana zaväzuje vyjadriť písomne v lehote 15 dní odo dňa doručenia návrhu dodatku k zmluve.

6. Spory vzniknuté v súvislosti so zmluvou sa zmluvné strany prednostne pokúsia vyriešiť vzájomným rokovaním a dohodou.

7. Práva a povinnosti, ktoré svojim charakterom majú pretrvať aj po zániku zmluvy, budú trvať naďalej.

8. Zmluvné strany si zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že vyjadruje ich vôľu, ktorá je slobodná, vážna a bez omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

9. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

V Bratislave dňa

V dňa

.....
Ing. František Daniš
generálny tajomník služobného úradu

.....